

SONY®

Персонална аудио докинг система

Упътване за употреба

BG



©2012 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

RDP-XF300iP

Предупреждение

За да намалите риска от пожар или токов удар не излагайте този уред на гъжд или влага.

За да предотвратите пожар, не покривайте вентилационните отвори на системата с вестници, покривки, пергета и т.н.

За да предотвратите пожар или токов удар, не излагайте устройството на пръски и не поставяйте върху устройството съдове пълни с вода като например вази.

Не инсталирайте устройството в затворени пространства, като например лаவிци или вградени шкафове.

Не излагайте каквито и да е батерии, включително и батериите, инсталирани в устройството, на прекалено горещини, като например на пряка слънчева светлина, огън или подобни.

Тъй като щекерът на променливотоковия адаптер се използва за изключване на устройството от електрическата мрежа, свържете към леснодостъпен контакт. Ако забележите необичайно поведение в устройството, изключете незабавно от електрическата мрежа.

Устройството е свързано с електрическата мрежа, докато щепселът му е в контакта, дори да сте го изключили от бутоните на самото устройство.

Информация за наименованието и спецификациите на продукта, както и друга важна информация се намира от долната страна на корпуса на устройството и на повърхността на променливотоковия адаптер.

ВНИМАНИЕ

Подменяйте батериите само с указания в инструкциите вид. В противен случай може да се получи увреждане.

Забележка за потребители в страни, попадащи под изисванията на директивите на Европейския съюз:

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Оторизираният представител на ЕМС и безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, касаещи сервиза и гаранцията на устройството, се обръщайте към адресите, указани в съответните документи, приложени към продукта.



С настоящето Sony Corp. декларира, че този уред отговаря на основните изисквания и допълнителни клаузи на Директива 1999/5/ЕС. За подробности моля посетете:

<http://www.compliance.sony.de/>

Използването на RLAN мрежа се управлява:

– Със спазване правата на частния потребител, според Директива от 1.8.2003, номер 259 („Закон за електронната комуникация“). В частност правило 104 уточнява кога се изисква позволение, а правило 105 уточнява кога е позволена свободна употреба.

– Със спазване на свободния достъп на широката публика към RLAN достъп към мрежите на телефонни оператори според Министерски Указ 28.5.2003, както и поправките на правило 25 на Закона за електронна комуникация.

Относно авторските права и лицензи

Bluetooth маркировка и лого са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба от страна на Sony Corporation на тези маркировки е под лиценз. Други търговски марки и имена принадлежат на съответните си собственици.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни. iPad е търговска марка на Apple Inc.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” и “Made for iPad” означават, че електронният аксесоар е създаден, за да се свързва специално с iPod, iPhone или iPad и е сертифициран от разработващи екип, че отговаря на изискванията и стандартите на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство и за съвместимостта му със съответните стандарти за безопасност. Моля обърнете внимание, че употребата на това устройство с iPod, iPhone или iPad може да окаже влияние върху работата в безжична мрежа.

Използването на радио оборудване не е позволено в географска зона в радиус от 20 км от центъра на Ну Аалесунд, област Свалбард, Норвегия.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- За да изключите устройството от електрическата мрежа, хванете щекера, не дърпайте кабела.
 - Тъй като във високочестотните е използвано силно магнитно поле, поддържайте кредитни карти с магнитно кодиране, часовници, телевизори с кинескопи и проектори далеч от устройството, за да предотвратите евентуална повреда от силовото магнитно поле.
 - Не оставяйте устройството в близост до източник на топлина като например радиатор или конвекторна печка или на места подложени на директна слънчева светлина, запрашаване, механични вибрации или удари.
 - Осигурете достатъчна вентилация, която да предотврати натрупването на вътрешна топлина. Не поставяйте устройството върху обекти (например килим, одеяло и прочие) или в близост до материали (например завеси), които биха могли да блокират вентилационните отвори.
 - Ако върху устройството попадне твърд предмет или течност, изключете веднага устройството и осигурете презлед от квалифициран персонал преди по-нататъшна употреба.
 - По време на гръмотевична буря, не докосвайте антената и жака.
 - Не докосвайте устройството с мокри ръце.
 - Не поставяйте устройството в близост до водни източници.
- ### ЗАБЕЛЕЖКИ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННАТА БАТЕРИЯ
- Извършете батериите със суха кърпа, за да осигурите добър контакт.
 - Когато инсталирате батерията, обърнете внимание на правилния поляритет.
 - Не дръжте батерията с метални пинсети. В противен случай може да се получи късо съединение.



Изхвърляне на стари електрически & електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и държави европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадьци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадьк. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, ще предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадьци или с магазина, от който сте закупили продукта. Приложими аксесоари: Устройство за дистанционно управление



Изхвърляне на използвани батерии (Приложимо за страните от Европейския съюз и държави европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадьци)

Този символ на батериите или на тяхната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадьк. Изхвърлянето на батериите на правилното място ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. В случай, че поради мерки за безопасност или запазване на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервиз. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте устройството, когато животът му изтече, в правилния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Относно всички държави видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте продукта в правилния събирателен пункт за рециклиране на батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадьци или с магазина, от който сте закупили продукта. Ако имате държави въпроси или проблеми свързани с експлоатацията на устройството, обърнете се към най-близкия оторизиран сервиз за продукти с марка Sony.

Относно Bluetooth връзка

- Безжичната технология Bluetooth работи в обхват от около 10 метра. Възможно е максималният обхват на комуникация да се различава в зависимост от препятствията (човек, метал, стена и др.) или електромагнитната околна среда.



- **Оптимально представяне**
- **Ограничено представяне**

- Възможно е следните условия да влияят на чувствителността на Bluetooth връзката.
 - Ако съществува препятствие между устройството и Bluetooth устройството като например човек, метал или стена.
 - Ако близо до устройството се използва оборудване с честота 2.4 GHz, като например LAN устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
 - Устройството е инсталирано в шкаф с метален корпус.
- Тъй като Bluetooth устройството и безжичното LAN устройство (IEEE802.11b/g) използват една и съща честота, възможно е да се получи вмешателство на микро вълни, което да причини разминаване в скоростта на връзката, смущения или невалидна връзка. В този случай извършете някои от следните действия:
 - Използвайте устройството на разстояние минимум 10 метра от безжичното LAN устройство.
 - Ако устройството бъде използвано в обхват от 10 метра от безжичното LAN устройство, изключете безжичното LAN устройство.
 - Поставете това устройство и Bluetooth устройството на възможно най-близо разстояние едно до друго.
- Възможно е микровълните, които се излъчват от Bluetooth устройството, да влияят на работата на електронни медицински оборудвания. Изключете устройството и другите Bluetooth устройства на следните места, защото това може да причини инцидент.
 - на места, където има леснозапалими газове, в болници, влакове, самолети или бензиностанции.
 - ако устройството се намира близо до автоматични врати или противопожарни аларми.

- Това устройство поддържа мерки за безопасност спрямо Bluetooth стандарта, което гарантират сигурна връзка при използването на безжична Bluetooth технология. Възможно е, обаче, в зависимост от настройката, сигурността да не е достатъчна. Внимавайте при използването на безжичната Bluetooth технология.
- Не поемаме отговорност за евентуално изтичане на информация при използването на Bluetooth комуникация.
- Връзката с всички Bluetooth устройства не може да бъде гарантирана.
 - Устройство, което включва Bluetooth функция, трябва да съответства на Bluetooth стандарта, определен от Bluetooth SIG.
 - Дори свързаното устройство да съответства с гореспоменатия Bluetooth стандарт, възможно е някои устройства да не се свържат и да не работят правилно в зависимост от функциите и спецификациите им.
- В зависимост от устройството, което ще свързвате, възможно е стартирането на връзката да отнеме известно време.

Забележка

- В инструкциите за употреба, за функциите на iPod, iPhone или iPad като референция се използва "iPod", освен ако не е упоменато друго с текст и илюстрации.

Ако имате други въпроси или проблеми свързани с експлоатацията на устройството, обърнете се към най-близкия авторизиран сервиз за продукти с марка Sony.

Обща информация

Спецификации

iPod

DC out: 5 V
MAX: 2.1 A

Рагуо

Честотен обхват

Обхват	Честота	Честотна стъпка
FM	87.5 MHz – 108 MHz	0.05 MHz

Bluetooth

Извеждане

Bluetooth Specification Power Class 2

Максимален обхват на комуникация

Прибл. 10 м без да има препятствия*1

Честотен обхват

2.4 GHz

Комуникационна система

Bluetooth Specification Version 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Съвместими Bluetooth профили*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Поддържан кодек*4

SBC (Subband codec)

*1 Действителният обхват се различава в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета в близост до микровълнови фурни, статично електричество, чувствителност на прием, прием на антена, операционна система, софтуер и т.н.

*2 Bluetooth стандартните профили осигуряват спецификации за Bluetooth комуникация между устройствата.

*3 Някои операции може да не са налични за някои iPod модели.

*4 Кодек: Компресия на аудио сигнала и формат на конверсия.

Общи

Високоговорител

Уфър: Прибл. 76 мм в диаметър x 2
Тутър: Прибл. 25 мм в диаметър x 2

Вход

AUDIO IN жак (ø3.5 мм стерео минижак)
Входен импеданс: 50 Ω
Стандартно входящо ниво: 245 mV

Изходи за захранване

20W + 20W (при 1% хармонично изкривяване) (с променливотоков адаптер)

7W + 7W (при 1% хармонично изкривяване) (с презареждаща батерия)

Източник на захранване

Външен източник на захранване: DC IN 20V (с приложен адаптер (AC 100 V – 240 V, 50/60Hz)) или батерия с презареждане модел NH-300RDP)

Живот на батерията*:

Прибл. 7 часа (възпроизвеждане на iPod)

Прибл. 7 часа (FM прием)

Прибл. 6.5 часа (възпроизвеждане посредством Bluetooth)

Размери

Прибл. 356.0 мм x 168.1 мм x 121.7 мм (в/ш/г)
(вкл. издадените части и контроли)

Тегло

Прибл. 2.6 kg

Приложени аксесоари

Устройство за дистанционно управление (с литиева батерия) (1)

Променливотоков адаптер (1)

Захранващ кабел (1)

Упътване за употреба (моза документ) (1)

Възглавничка за iPod с малки размери (1)

* Измерени според стандартите на Sony. Животът на батерията може да се различава в зависимост от условията на употреба.

Съвместими iPod/iPhone/iPad модели

Съвместимите iPod/iPhone/iPad модели са следните:

Обновете софтуера на вашия iPod/iPhone/iPad с най-новата версия преди да използвате това устройство.

Стойка с конектор за съвместими модели

- iPod touch (четвърто поколение)
- iPod touch (трето поколение)
- iPod touch (второ поколение)
- iPod nano (шесто поколение)*
- iPod nano (пето поколение)
- iPod nano (четвърто поколение)
- iPod nano (трето поколение)
- iPod classic 160 GB (2009)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad 2
- iPad

Модели съвместими с безжично прехвърляне на музика

- iPod touch (четвърто поколение)
- iPod touch (трето поколение)
- iPod touch (второ поколение)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad 2
- iPad

* iPod nano (шесто поколение не може да бъде контролиран посредством устройството за дистанционно управление, когато са избрани команди "MENU", "▲", "▲" или "ENTER".

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Отстраняване на проблеми

Общи

Захранването не се включва, когато е свързан променливотоков адаптер.

- Уверете се, че променливотоковият адаптер е стабилно свързан към стъпен контакт.

Батерията с презареждане е разредена

- Свържете приемоливотоковия адаптер, за да заредите батерията.

Няма звук.

- Регулирайте **VOLUME +/-** (или **VOL +/-** на устройството за дистанционно управление).

Чува се шум.

- Уверете се, че около устройството не се използват мобилни телефонни апарати.

Захранването не се включва при изключване на променливотоковия адаптер.

- Може да е настроена функция Power Hold Off. В такъв случай я отменете. (Вижте „Функция Power Hold Off“).

- Батерията с презареждане може да е разредена. В този случай свържете променливотоковия адаптер, за да заредите батерията. (Вижте „Използване на променливотоков адаптер“).

На дисплея се появява надпис "ERROR" и устройството се изключва автоматично.

- Ако този симптом се появява често, обърнете се към най-близкия до вас търговец на продукти с марка Sony.

Когато използвате iPod на стойка

Няма звук.

- Уверете се, че iPod устройството е здраво свързано.
- Уверете се, че функцията за iPod е активирана.

Не се извършват операции.

- Уверете се, че iPod устройството е здраво свързано.
- Проверете дали iPod устройството е съвместимо с това устройство (вижте „Модели съвместими със стойка за свързване“).

iPod устройството не се зарежда.

- Уверете се, че iPod устройството е здраво свързано.
- Проверете дали захранващият кабел е здраво свързан.
- Проверете дали iPod устройството е съвместимо с това устройство (вижте „Модели съвместими със стойка за свързване“).

Когато използвате Bluetooth връзка

Няма звук.

- Уверете се, че устройството не е разположено твърде далеч от iPod устройството или, че няма намеса от друга безжична LAN мрежа, друго устройство с 2.4 GHz обхват или микровълнова фурна.
- Уверете се, че между устройството и iPod уреда е осъществена връзка.
- Свържете двете устройства отново.
- Поддържайте далеч от метални обекти или повърхности.
- Уверете се, че функцията Bluetooth е активирана.

Звукът прескача или разстоянието на комуникация е твърде кратко

- Ако устройство, което генерира електромагнитна радиация като например безжична LAN мрежа, други Bluetooth устройства или микровълнови фурни се намират в непосредствена близост, преместете този уред.
- Отстранете всякакви препятствия между уреда и iPod устройството или се преместете далеч от тях.
- Поставете уреда и iPod устройството колкото е възможно по-близо.
- Преместете уреда.
- Преместете iPod устройството.

Свързването не може да бъде осъществено.

- Извършете свързването отново. (Вижте „Свързване с iPod устройство“)
- Проверете дали iPod устройството е съвместимо с този уред. (Вижте „Безжично прехвърляне на музика между съвместими модели“).

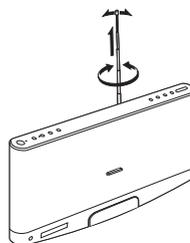
Сдвояването не може да бъде осъществено

- Приближете уреда и iPod устройството.
- Изтрийте уреда от менюто на iPod устройството и извършете сдвояването отново.
- Проверете дали вашият iPod е съвместим с това устройство. (Вижте „Безжично прехвърляне на музика между съвместими модели“).

Радио

Приемът е слаб.

- Издърпайте антената до пълната ѝ дължина и я насочете за по-добър FM прием.



Звукът е слаб или с незадоволително качество.

- Ако устройството е в близост до телевизор, преместете го на разстояние от телевизора.

Картината на телевизора е нестабилна.

- Ако слушате FM програма в близост до телевизора посредством въградена антена, поместете по-далеч от телевизора.

Audio-in

Няма звук.

- Уверете се, че аудио захранващият кабел е здраво свързан.
- Уверете се, че свързаният компонент е в статус възпроизвеждане.
- Уверете се, че функция Audio-in е активирана.

Звукът е твърде нисък.

- Проверете нивото на звука на допълнително свързаното аудио оборудване.

Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление не функционира.

- Устройството не може да бъде включено посредством устройството за дистанционно управление ако променливотоковият адаптер е изключен. В този случай натиснете бутон **I/O**, за да включите уреда.
- Подменете батерията на устройството за дистанционно управление с нова ако старата е отслабнала.
- Уверете се, че насочвате устройството за дистанционно управление към сензора на устройството.
- Не покривайте самия приемник **R** и не поставяйте никакви обекти точно пред него.
- Отстранете всякакви пречки на пътя на устройството за дистанционно управление и самия корпус.
- Уверете се, че сензорът за дистанционно управление не е изложен на силна светлина, слънчева или от флуоресцентна лампа.

Ако проблемът продължава, свържете се с оторизиран сервиз за продукти Sony.

Подготовка

Източник на захранване

Автоматично изключване

След като възпроизвеждането на музика (от iPod на стойка, Bluetooth връзка или компонент включен посредством AUDIO IN жак) е приключило и ако не е извършена операция в продължение на 20 минути, устройството автоматично се изключва.

Забележки

- Докато устройството е включено, ако в продължение на 30 секунди не бъде извършена операция, дисплей изгасва. В този случай натиснете бутон **SOUND**, за да включите дисплея отново.
- Устройството не може да бъде включено посредством дистанционното управление ако не е включен променливотоковия адаптер.

За да използвате променливотоков адаптер

- 1 Свържете приложния захранващ кабел към променливотоковия адаптер.
- 2 Свържете приложния променливотоков адаптер към DC IN 20V жака на гърба на устройството плътно и включете към степен контакт.

Забележка за променливотоковия адаптер

- Използвайте само приложения променливотоков адаптер с марка Sony. Поляритетът на щекерите на други производители може да се различава. Неизползването на приложения променливотоков адаптер може да причини повреда на устройството.



- 3 Уверете се, че зареждането е започнало.

Когато зареждането започне се появява индикатор за батерията.

Докато зареждате индикаторът за зареждане е анимиран.

Когато устройството е изключено



Когато зареждането е завършено се появява пълен индикатор на батерията за кратко и след това изчезва.



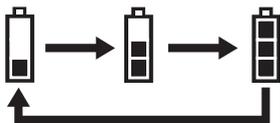
Забележки

- Ако свържете променливотоков адаптер, когато батерията е напълно заредена, се появява индикатор за пълна батерия за кратко и след това изчезва.
- Ако свържете променливотоков адаптер, когато зарядът на батерията е нисък, започва зареждане и индикаторът за зареждане става анимиран.

Устройството не може да работи без променливотоков адаптер, докато е изведен индикатор за нисък заряд на батерията.



Когато устройството е включено



Когато зареждането приключи, се появява индикатор за пълна батерия.



Забележка

- Пълното зареждане на батерията отнема приблизително 6 часа.

Използване на батерия с презареждане

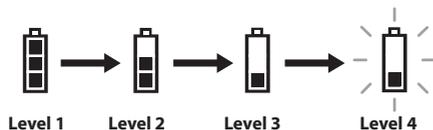
Можете да работите с устройството и като използвате батерия с презареждане вместо променливотоков адаптер.

Забележка

- Максималният обем на извеждане ще бъде по-нисък, когато променливотоковия адаптер е изключен.

За да проверите остатъчния заряд на батерията

Остатъчният заряд на батерията ще бъде показан, когато устройството е включено. С намаляване на заряда на батерията индикаторът за батерия намалява също.



Когато зарядът на батерията бъде почти напълно изхарчен, примаива надпис „LOW BATT“ и устройството се изключва. За да заредите батерията, свържете променливотоков адаптер. (вижте „Използване на променливотоков адаптер“)



Забележки

- Остатъчният заряд на батерията няма да бъде показан, когато устройството е изключено.
- Когато се появи надпис „LOW BATT“, устройството се нуждае от поне 30 минути, за да зареди батерията.
- Индикаторът за батерията показва приблизителен остатъчен заряд на батерията.
- Условиата на ползване указват влияние върху честотата на изхарчване на заряда на батерията.

Кога да подменим батерията за презареждане

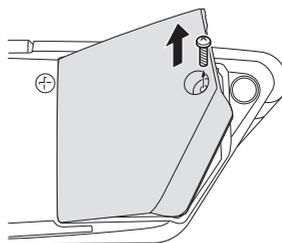
Повторителното презареждане причинява намаляване на полезното време на работа на батерията през времето. Подменете батерията, когато времето на полезна работа стане наполовина на предишния период, дори и след като се заредил напълно.

Забележка

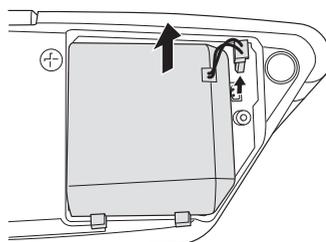
- Батерията за презареждане не е продукт, който се продава в търговската мрежа. За да поръчате нова батерия с презареждане (NH-300RDP), обърнете се към най-близкия до вас търговец на продукти Sony.

За да подмените батерията с презареждане

- 1 Отстранете винта на отделението на батерия в дъното на устройството и отворете капачето.



- 2 Изключете конектора на батерията и я извадете.



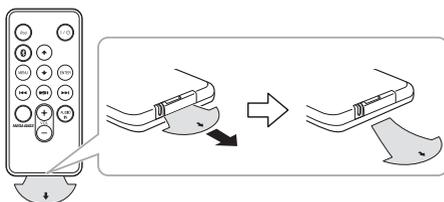
- 3 Поставете нова батерия и свържете конектора ѝ към жака.
- 4 Поставете отново капачето на отделието на батерията и затегнете винта.

Забележки

- Когато подменяте батерията, поставете мека кърпа под устройството.
- Изключете устройството и променливотоковия адаптер преди да отстраните старата батерия.
- Заредете новата батерия преди употреба. За повече подробности вижте „Използване на променливотоков адаптер“.

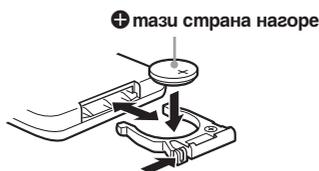
Устройство за дистанционно управление

Преди да употребите приложеното устройство за дистанционно управление за първи път, отстранете изолационната лента. Насочете устройството за дистанционно управление към сензор  (сензор за дистанционно управление) на устройството. индикаторът за захранването примизва когато е получена команда от устройството за дистанционно управление.



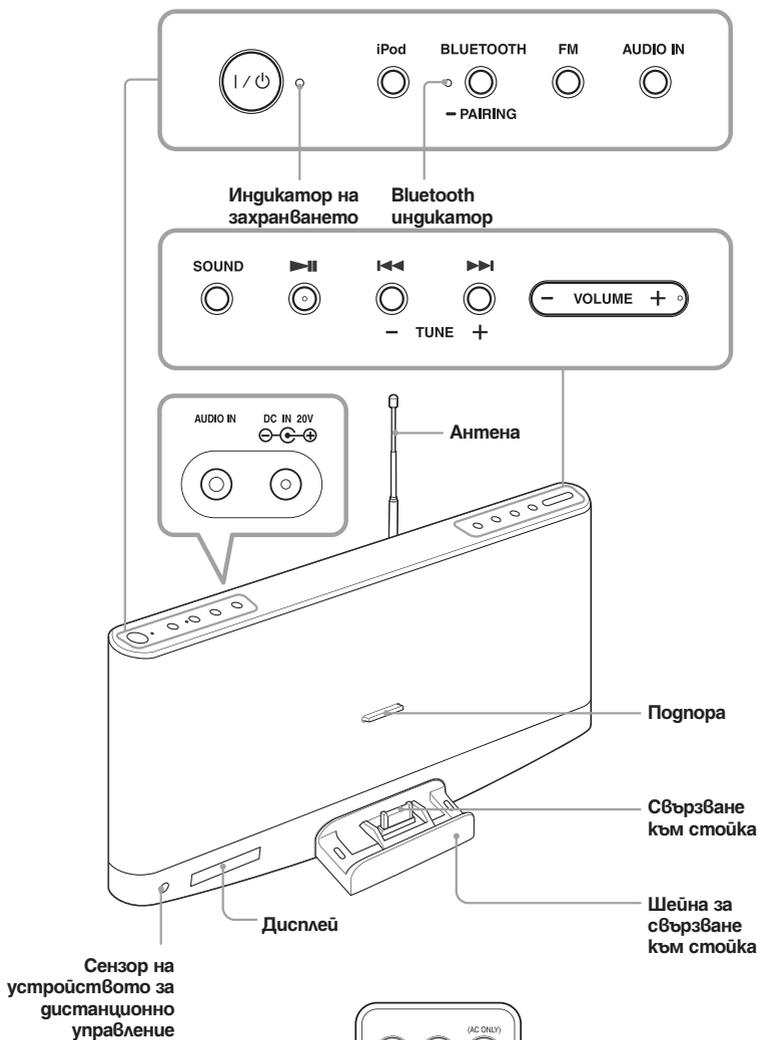
Кога да подмените батерията

- При нормална употреба, батерията (CR2025) трябва да работи около 6 месеца. Когато устройството за дистанционно управление не може да изпраща команди към основното тяло, подменете батерията с нова.



Забележка

- Ако няма да използвате устройството за дистанционно управление дълго време, отстранете батерията, за да избегнете повреда причинена от протичане или корозия.

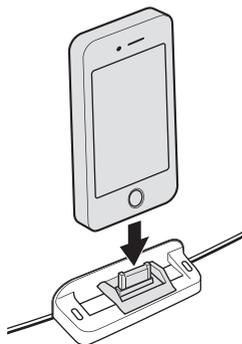


Бутони VOLUME + (VOL+ на устройството за дистанционно управление) и ▶|| имат чувствителна на допир точка.

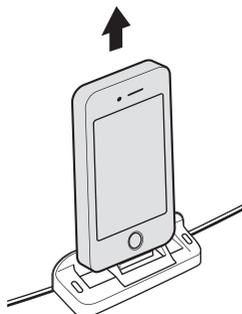
Работа

Как да работим с iPod

Как да монтираме iPod



Как да отстраним iPod



Забележки

- iPod устройство в защитен калъф може да бъде поставено в това устройство. Въпреки това, ако калъфът пречи на осъществяване на връзка, отстранете го от iPod устройството преди да поставите на докине станицята.
- Когато поставяте или отстранявате iPod устройство, поддържайте същия ъгъл като докине конектора на устройството. Не издърпвайте прекалено iPod устройството.
- Когато поставяте или отстранявате iPod устройството, дръжте го стабилно.
- Не усуквайте и не издърпвайте iPod устройството, тъй като това може да причини повреда на конектора.
- Отстранявайте iPod устройството при транспортиране, в противен случай може да се получи неизправност.
- Ако iPod устройството не може да достигне поддържащата част, която се намира в предната част на устройството, поставете приложената в комплекта възглавничка под поддържащата част.

За да включите/изключите устройството

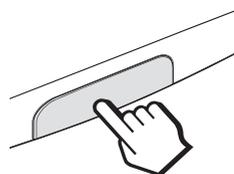
Намиснете (Включване/ Готовност)
Индикаторът на захранването се включва когато включите устройството.

Регулиране на нивото на звука

Намиснете **VOLUME +/- (VOL+/-** на устройството за дистанционно управление).

Работа с iPod на стойка

- 1 Намиснете шейната в предната част на устройството, за да отворите отделието.
След употреба, затворете шейната като я намиснете, докато се чуе изщракване.



- 2 Поставете iPod устройството върху конектора.
Конекторът може да бъде леко наклонен. За повече подробности вижте "Как да работим с iPod"
- 3 Намиснете бутон **I/⏻**
- 4 Намиснете бутон **iPod**, за да активирате функция за iPod.
На дисплея се появява индикация "iPod".



- 5 Намиснете **▶||**.
iPod устройството започва възпроизвеждане. Ако iPod устройството не започне възпроизвеждане, работете директно от самото iPod устройство.
Можете да работите със свързан iPod посредством това устройство или самият iPod.

За да	Натиснете
Направете пауза във възпроизвеждането.	▶ За да продължите с възпроизвеждането, натиснете бутона отново.
Преминете към следващ запис.	▶▶ (преминаване напред)
Преминете към предишен запис.	◀◀ (преминаване назад)*
Намерете определена точка от запис.	Натиснете ▶▶ (преминаване напред) или ◀◀ (преминаване назад) на устройството за дистанционно управление по време на възпроизвеждане и задържете, докато намерите желаната точка.
За да се върнете към предишно меню	Бутон MENU на устройството за дистанционно управление.
Изберете опция в менюто или запис за възпроизвеждане.	▲ (нагоре)/▼ (надолу) на устройството за дистанционно управление.
Извършете избрана в менюто опция или започнете възпроизвеждане.	Бутон ENTER на устройството за дистанционно управление.

* По време на възпроизвеждане, тази операция ви връща в началото на възпроизвежданя запис. За да се върнете към предишен запис, натиснете двукратно.

Забележки

- Ако се появи съобщение в отделен прозорец на модели iPod touch, iPhone апарат или iPad, вижте “Относно допълнителни прозори”.
- Някои операции може да не са налични за определени модели iPod устройства.
- Ако батерията на iPod устройството е прекалено ниска, заредете за известно време преди да преминете към работен режим.
- Sony не носи отговорност ако от iPod уреда бъде иззубена информация по време а работа с това устройство.
- За подробности относно наличните условия за работа с iPod, проверете уебстраницата на Apple Inc.

За да отстраните iPod устройството

За повече подробности вижте „Как да работим с iPod устройство”.

За да заредите iPod устройство

Можете да използвате устройството като зарядно за батерии за iPod, когато захранването се подава от AC адаптер.

Зареждането започва, когато iPod се свърже към

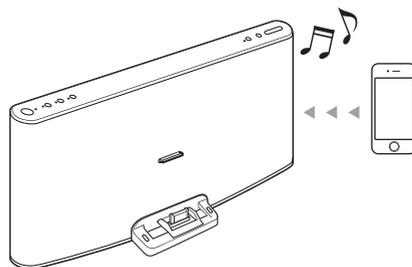
устройството. Статусът на зареждане се появява на дисплея на iPod-а. За повече подробности обърнете се към инструкциите за експлоатация на iPod устройството.

Съвети за зареждане на iPod устройство с батерии с презареждане

- При активирана функция на iPod устройството, ако индикаторът за нивото на батерията е ниво 1 или 2, зареждането започва. Ако индикаторът на батерията е ниво 3 или 4, да стартирате зареждане, натиснете бутон iPod и задържете. (За повече подробности, вижте „Използване на батерия с презареждане”).
- Зареждането се прекратява, когато устройството се изключи автоматично. (За повече подробности вижте “Функция автоматично изключване”).
- За да прекратите зареждането, натиснете и задържете бутон iPod. Тази операция ще прекрати възпроизвеждането. За да стартирате зареждане отново, натиснете и задържете бутон iPod.

Безжично прехвърляне на музика

Чрез използване на Bluetooth връзка можете да слушате звук от iPod устройство или друго Bluetooth устройство чрез този уред безжично.



Сдвояване

Какво е сдвояване?

Bluetooth устройствата имат нужда да бъдат сдвоени помежду си предварително. Веднъж след като Bluetooth устройствата са сдвоени, няма нужда от повторно сдвояване, освен ако информацията по сдвояване не бъде изтрита.

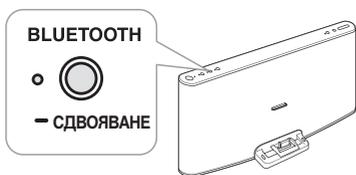
Bluetooth индикатор

Статус	Bluetooth индикатор (син)
Bluetooth изключен	Изключен
Bluetooth включен, но не е свързан	Примигва бавно
Режим на сдвояване	Примигва бързо
Свързване или комуникация	Светва

За свързване с iPod

За тази операция поддържайте този уред и iPod устройството най-много на 1 метър разстояние един от друг.

- 1 Натиснете **I/O**.
- 2 Натиснете **BLUETOOTH** (ⓧ) на устройството за дистанционно управление), за да включите функция Bluetooth, когато Bluetooth индикаторът е изключен. На дисплея се появява индикация "Bluetooth". Bluetooth индикаторът примагва бавно.
- 3 Натиснете и задръжте бутон **BLUETOOTH** (ⓧ) на устройството за дистанционно управление). Когато свързването започне, се чува двукратен звуков сигнал и Bluetooth индикаторът примагва бързо. Режим на свързване на устройството е активиран.

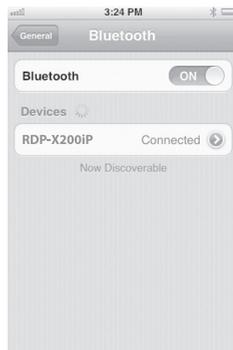


- 4 Извършете процедура по свързване на iPod устройството, за да засечете този уред. Изберете "Settings → General → Bluetooth" и включете функция Bluetooth.
Пример: iPhone 4S



На дисплея се извежда списък със засечените устройства.
Този уред се извежда с наименованието "RDP-XF300iP".
Ако "RDP-XF300iP" не бъде изведен, повторете процедурата от стъпка 3.

- 5 Изберете "RDP-XF300iP" на дисплея на iPod устройството, докато Bluetooth индикаторът примагва бързо. Когато на дисплея на iPod устройството се изведе надпис "Connected", свързването е приключено.
Пример: iPhone 4S



Забележки

- Операцията и дисплеят може да се различават в зависимост от модела на iPod устройството и/или версията на софтуера. За повече подробности, обърнете се към упътването за употреба на iPod устройството.
- Режимът по свързване се отменя след около 5 минути. Ако режимът по свързване бъде прекъснат преди да е приключил, започнете отново от стъпка 3.
- Ако свързването не е завършено, започнете отново от стъпка 3.
- За да свържете с друго iPod устройство, повторете стъпки от 1 до 5.
- В стъпка 3, ако не чуете двукратен звуков сигнал или Bluetooth индикаторът не примагне бързо, натиснете и задръжте бутон **BLUETOOTH** (ⓧ) на устройството за дистанционно управление) отново.
- Ако изключите уреда или iPod устройството преди Bluetooth връзката да е завършена, информацията по свързване няма да бъде запазена и свързването няма да бъде завършено.

Забележки относно свързването с Bluetooth устройство различно от iPod

- Когато свързвате с Bluetooth устройство различно от iPod, след стъпка 3 може да се наложи да въведете код за достъп на вашето Bluetooth устройство. В този случай въведете „0000“.
- Операцията и дисплеят може да се различават в зависимост от Bluetooth устройството или версията на софтуера. За повече подробности, обърнете се към упътването за употреба на устройството.

За да слушате звук

Поддържайте iPod устройството и този уред на максимум 10 метра един от друг, за да извършите тази операция.

Проверете следното преди да работите с устройството:

- Функция Bluetooth на iPod устройството трябва да е включена.
- Сдвояването на този уред и iPod устройството трябва да е завършено. Ако сдвояването не е завършено, извършете го отново. (Вижте „Сдвояване с iPod устройство“)

1 Натиснете **I/⏻**.

2 Натиснете **BLUETOOTH** (📶) на устройството за дистанционно управление), за да включите функция Bluetooth. Свързаният за последно iPod ще бъде свързан отново автоматично, когато функция Bluetooth се включи.

3 Изберете желаната музика, видеоклип, игра и т.н., които да възпроизведете на iPod устройството. За повече подробности, обърнете се към упътването за употреба на iPod устройството.

Съвети

- Ако свързаното за последно iPod устройство не се свърже отново автоматично, натиснете **BLUETOOTH** (📶) на устройството за дистанционно управление). Ако все още не се извърши свързване, изберете името на този уред от менюто на iPod устройството. (извършете стъпки 4 и 5 от „Сдвояване с iPod устройство“)
- За да свържете с друг iPod, който е бил сдвояван преди с този уред, натиснете **BLUETOOTH** (📶) на устройството за дистанционно управление), за да изключите свързания в момента iPod. След това изберете името на модела на този уред от другия iPod, който искате да свържете.
- Можете да заредите iPod устройството на конектора на спотката докато слушате музика посредством Bluetooth връзка само ако е свързан променливотоков адаптер.
- Ако нивото на звука е ниско, регулирайте го първо посредством този уред. Ако нивото на звука все още твърде ниско, регулирайте го посредством Bluetooth устройството.

За да приключите слушането

Прекратете Bluetooth връзката посредством една от следните операции:

- Изключете устройството.
- Изключете iPod устройството.
- Натиснете **BLUETOOTH** (📶) на устройството за дистанционно управление), **iPod**, **FM** или **AUDIO IN**.
- Използвайте iPod устройството, за да приключите връзката. За повече подробности, обърнете се за упътването за употреба на iPod устройството.

За да изтриете списъка от модели, които са сдвоени и запаметени на това устройство

1 Натиснете **I/⏻**.

2 Натиснете **BLUETOOTH** (📶) на устройството за дистанционно управление), за да включите функция Bluetooth.

3 Натиснете и задръжте **BLUETOOTH** и **VOLUME** – на устройството едновременно. На дисплея се извежда индикация “CLEAR”

Забележки

- Можете да извършите стъпка 3, за да премахнете списъка дори по време на Bluetooth връзка.
- Тази операция не може да бъде извършена, когато уредът е в процес на сдвояване
- За да сдвоите с този уред отново, изтрийте името на модела от iPod устройството и извършете сдвояването отново. (Вижте „Сдвояване с iPod устройство“)

Работа с радио

1 Натиснете бутон **I/⏻**.

2 Натиснете бутон **FM**, за да активирате функция радио. На дисплея се появява функция FM.



След кратък период от време на дисплея се появяват цифрите на честотата.

3 Натиснете и задръжте бутон **FM**, докато на дисплея се появи надпис „FREQ. TUNE“.

Ако на дисплея се появи надпис „PRESET TUNE“, натиснете и задръжте бутон **FM** отново.

Когато използвате устройството за дистанционно управление, за да работите с този уред, можете да поропуснете тази стъпка и да се прехвърлите директно към стъпка 4.

Натиснете и задръжте бутон **TUNE +** или **-**, докато цифрите за честота започнат да се сменят на дисплея.

Устройството автоматично сканира радиочестотите и спира, когато намери станция ясно излъчване.

Ако не можете да настроите станция, натиснете **TUNE +** или **-** неколкократно, за да промените честотата стъпка по стъпка. Когато бъде получено FM стерео излъчване, на дисплея се появява надпис „STEREO“.

STEREO
FM 101.05 MHz 

Съвети

- Ако работите с iPod устройство, свързано към този уред, докато слушате радио, може да се получи шум. Избягвайте да работите с iPod в този случай.
- Ако слушате радио, докато към това устройство е включен iPhone, може да се получи смущение в радио приема. В този случай отстранете iPhone устройството.

За да повишите качеството на приема

Издърпайте антенната до пълната ѝ дължина и регулирайте ъгъла, за да получите най-добър прием.



Забележка

- Регулирайте посоката на антенната, като придържате основата ѝ. Антенната може да бъде повредена, ако използвате сила.

Настройка на моно звук, ако стерео приемът е слаб

Устройството автоматично превключва между стерео и моно излъчване, в зависимост от условията на приема. Въпреки това, ако стерео приемът е слаб, можете ръчно да настроите моно излъчване, за да подобрите качеството на звука. Натиснете бутон FM, за да изведете надпис „MONO“ на дисплея. (За да се прехвърлите отново към стерео прием, натиснете бутон FM, за да изведете надпис „STEREO“ на дисплея.)

Предварителна настройка на радиостанция

Можете да настроите предварително до 20 радиостанции и да ги съхраните в паметта на устройството.

- 1 Натиснете бутон FM, за да активирате функцията радио.
- 2 Натиснете и задръжте бутон ►►, докато на дисплея се изведе надпис „AUTO PRESET“.

AUTO PRESET

3 Натиснете бутон ►►.

Станциите се запазват автоматично в паметта от ниски към високи честоти.

Съвет

- За да се върнете към предишен статус в стъпка 3, натиснете бутон FM, вместо бутон ►►.

Ако станцията не може да бъде настроена автоматично

Станция със слаб сигнал може да се наложи да бъде настроена ръчно.

- 1 Настройте станцията, която искате да слушате.
- 2 Натиснете бутон ►►

PRESET 08

3 Бутон ◀◀ или бутон ►►, за да изберете желаните предварителен номер за настройка и натиснете бутон ►►.

Предварително избрания номер приближава на дисплея, след което се показват цифрите на честотата. Новата станция подменя старата.

Съвет

- За да се върнете към предишен статус в стъпка 3, натиснете бутон FM, вместо бутон ►►.

За да възпроизведете радиостанции с предварителна настройка

Натиснете бутон ◀◀ или бутон ►►, за да настроите запазена станция. Ако на дисплея се изведе надпис „FREQ TUNE“, натиснете и задръжте отново бутон FM.

STEREO
09 87.05 MHz 

Свързване на допълнителни компоненти

Можете да се насладите на звук от допълнителен компонент като портативен цифров музикален плейър посредством високоговорителите на това устройство. Уверете се, че сте изключили захранването от всеки компонент преди да правите каквото и да е свързване.

- 1 Включете линейния жак за извеждане на цифровия музикален плейър (или друг компонент) към AUDIO IN жака на гърба на устройството като използвате подходящ аудио свързващ кабел (не е приложен).
- 2 Натиснете бутон **I/⏻** на устройството.
- 3 Натиснете AUDIO IN, за да активирате функция Audio-in. На дисплея се извежда надпис "AUDIO IN".
- 4 Включете свързания компонент.
- 5 Възпроизвеждайте от свързания компонент. Звукът от свързания компонент се извежда посредством високоговорителите на това устройство.

Забележки

- Нужният вид аудио свързващ кабел зависи от допълнителните компоненти. Уверете се, че използвате правилния кабел.
- Ако нивото на звука е ниско, първо регулирайте нивото на звука на устройството. ако нивото на звука все още е твърде ниско, регулирайте звука на свързания компонент.

Други полезни функции

Функция Power Off Hold

Можете да настроите функция Power Off Hold, за да избегнете включване на устройството по невнимание докато го пренасяте.

Настройка на функция Power Off Hold

Отстранете iPod устройството от конектора на стойката и след това натиснете и задържете бутон **I/⏻** устройството, докато променливотоковия адаптер е изключен.

Надпис „HOLD“ примигва 2 пъти и дисплеят се изключва. Устройството не може да бъде включено чрез натискане на бутон **I/⏻**, докато е активна функция Power Off Hold.

За да отмените функцията Power Off Hold

Натиснете и задържете бутон **I/⏻**.

Надпис „RELEASE“ примигва 2 пъти и функция Power Off Hold се отменя. Устройството се включва автоматично.

Съвет

- Функция Power Off Hold ще бъде отменена, ако свържете променлив ток адаптер към устройството или поставите iPod устройство на конектора на стойката.

Избор на аудио стил

Можете да регулирате стила на звука. Натиснете бутон **SOUND** няколкократно, за да изберете желаните аудио стили.



Относно допълнителните програми

В интернет Apple App Store има допълнителна програма за iPod/iPhone/iPad устройства. Потърсете "D-Sarpli" и свалете безплатната допълнителна програма, за да научите повече за тези функции.

Опции

- D-Sarpli включва няколко функции на таймера: Аларма, Таймер за възпроизвеждане на музика и Таймер за автоматично изключване.
- Можете да настроите до 10 аларми като използвате песни записани в iPod устройството или предварително запазен звук в D-Sarpli за звук на алармата.

Таймерът за възпроизвеждане на музика ви позволява да възпроизвеждате музика/ да направите пауза в желаните запис и в желаното време. Таймерът за автоматично изключване ви позволява да определите време, в което да спрете възпроизвеждането на музика. Таймерът за възпроизвеждане на музика и таймерът за автоматично изключване работят в синхрон със захранването на устройството.

Алармата, Таймерът за възпроизвеждане на музика и Таймерът за автоматично изключване са налични само когато е активиран D-Sarpli.

- D-Sarpli може да изведе списък с предварително настроените и запазени радиостанции на това устройство.

Можете да преименувате предварително запазените радиостанции и да промените номерата им посредством D-Sarpli. Запазените номера и техният ред ще бъдат променени по реда си на устройството.

- D-Sarpli включва също функция за уголемяване на часовника на дисплея.

Забележки

- Ако не е свалена допълнителна програма за свързване към това устройство за вашия iPod touch/iPhone, съобщение за сваляне на програма D-Sarpli може да се появява повторително на дисплея.

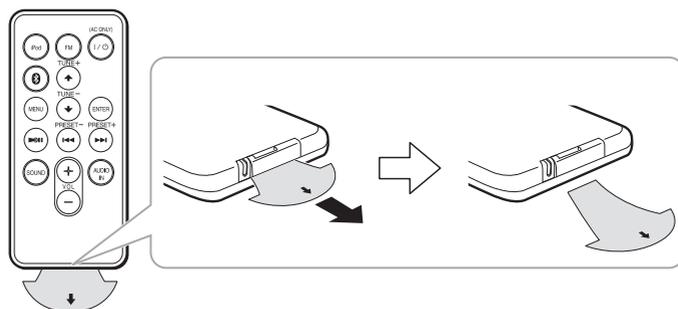
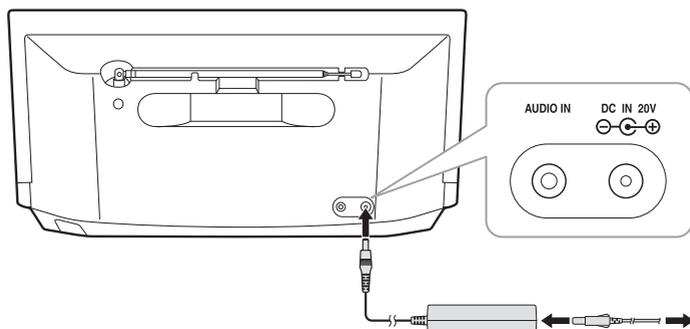
Деактивирайте функция за връзка с App, за да спрете появата на съобщението.

- За да деактивирате функция за връзка с App: Обърнете променливотоков адаптер и след това натиснете бутон , за да изключите устройството. Отстранете вашия iPod touch/iPhone/iPad от свързващия конектор. Като задържате натиснат бутон , натиснете и задържете бутон  за поне 2 секунди.

(На дисплея се появява надпис "App OFF", за да покаже успешното деактивиране.)

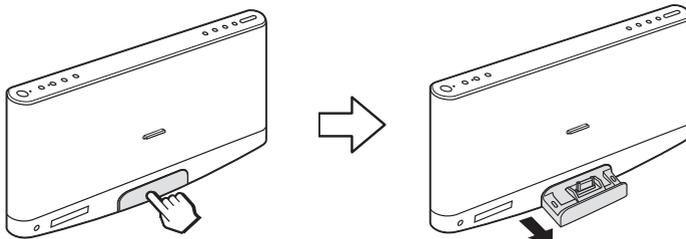
- За да активирате отново функция App, повторете горните стъпки. (На дисплея се появява надпис "App ON", за да покаже успешното активиране.)

Кратко упътване за въвеждане в експлоатация

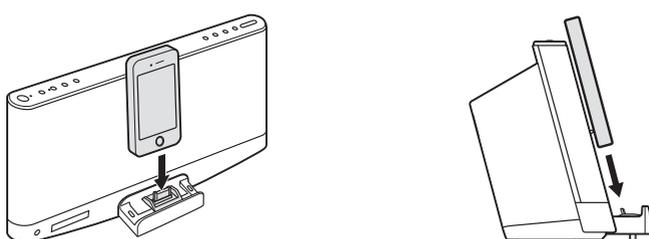


iPod/iPhone/iPad

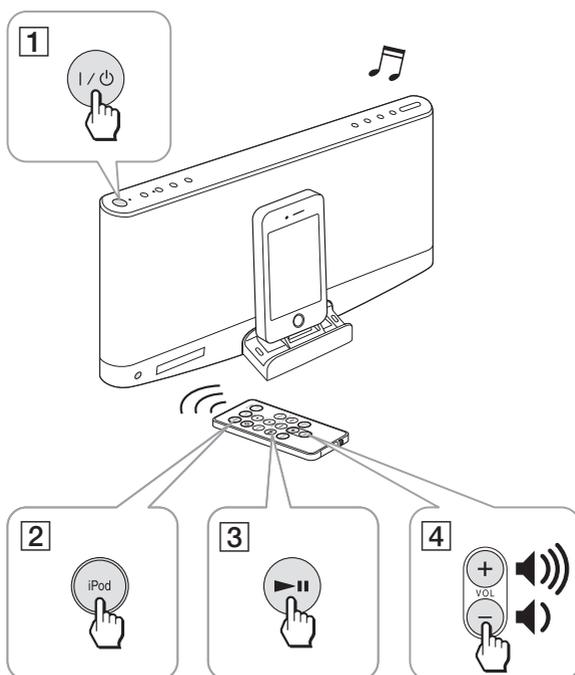
1



2

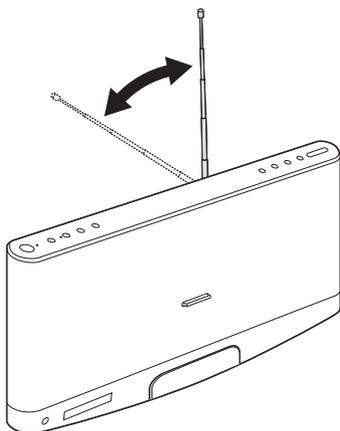


3

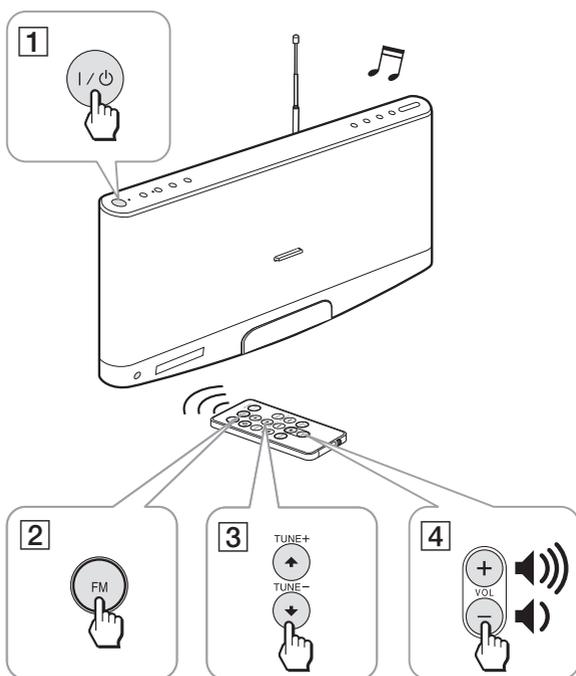


FM

1



2



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди
(Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни,
използващи система за разделно събиране на отпаъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпаък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпаъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>